

## Cărți:

### ***Lucrări originale***

- 2003: *Limba spaniolă prin exerciții* – Editura Polirom, Iași

### ***Traduceri***

- 1998: „Istoria comunismului” de Jean Soulet, Editura Polirom, Iași (în colaborare cu Ana Maria Zbarcea).
- 1999: Traduceri din opera poetului mexican Octavio Paz – Revista de cultură poetică *Poezia*, nr. 7, Editura Timpul, Iași.

### ***Articole***

- 1999: *Arborii în opera lui Octavio Paz*, in: Revista *Poezia*, nr. 9.
- 2004: *Octavio Paz – Un eseu despre dragoste și erotism*, in: Revista *Cronica*, Iași.
- Navarro, J.L., **Chireac, S.**, Huguet, A. y Sansó, C. (2008). *Relaciones de interdependencia lingüística y alumnado inmigrante*. En E. Diez-Itza (Ed.). *Estudios de Desarrollo del Lenguaje y Educación. Studies on Language Development and Education* (pp. 211-218). Oviedo: ICE Universidad de Oviedo.
- **Chireac, S.M.** (2008). *La interdependencia lingüística. Una hipótesis fundamental en las prácticas educativas con escolares de origen inmigrante*. En Actas de las I Jornadas sobre lenguas, currículo y alumnado inmigrante. (pp. 157-165). Bilbao: Universidad de Deusto.
- **Chireac, S.M.**; Serrat, E.; Navarro, J.L. y Huguet, A. (2008). *Influencia de la L1 (rumano) en la adquisición de la L2 (catalán y castellano): algunos aspectos morfosintácticos*. En J. A. González-Pineda y J. C. Nuñez-Pérez (coords.) *Psicología y educación. Un lugar de encuentro* (pp.: 370-376). Oviedo: Ediciones de la Universidad de Oviedo.
- Huguet, A.; Navarro J.; **Chireac, S.** y Sansó, (en prensa). C. *Edad de llegada y lengua de la escuela. Consideraciones a partir de un estudio con alumnado inmigrante*. Revista de Psicología General y Aplicada.
- Huguet, A.; Janés, J. y **Chireac, S.** (2009). *Mother tongue as a determinant variable in language attitudes. The case of immigrant Latin American students in Spain*. *Language and Intercultural Communication*, Vol. 9, Nº 1, 60.
- Madariaga, J.M.; **Chireac, S.M.** y Goñi, E. (2009). *Entrenamiento al profesorado para la enseñanza de estrategias de comprensión lectora*. Revista española de Pedagogía, Vol. 67, Nº 243, pags. 301-318.
- Huguet, A.; **Chireac, S.**, Janés J., Lapresta, C., Navarro, J. Querol, M. y Sansó, C. (2009). La educación bilingüe. ¿Una respuesta al Aragón trilingüe? Revista de Psicodidáctica.
- Huguet, Á.; Lapresta, C. și **Chireac, S.M.** (2009). *Bilinguale Erziehung im Mehrsprachenstaat Spanien*. En A. Koskensalo, J. Smeds y R. Cillia (coords.) *The Role of Langauge in Culture and Education (Sparche Als Kulturelle Herausforderung)*, Berlin: LIT VERLAG.
- **Chireac, S.** (2009). *Encuentro en México con el lenguaje medieval de España*, in: *Revista de lengua y literatura española*, 2, Editura „Al. I. Cuza” Iași, pp. 27-30.
- **Chireac, S.** Huguet, A. și Serrat E. (2009). *Modos y tiempos verbales en tres lenguas románicas: rumano, castellano y catalán*, in: *Analele științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași – Limbi și literaturi străine*, tomul XII, ISSN: 1841-916X, pp. 71-77.
- Huguet, A. și **Chireac S.** *Politică lingvistică și educație în Spania* în Buletinul DPPD (în curs de apariție).
- **Chireac, S.**, Serrat E. și Huguet, A. *Procesos de transferencia en el aprendizaje de segundas lenguas. Un estudio con escolares de lengua rumana en un contexto educativo bilingüe*, Revista Cultura y Educación, Spania (în curs de apariție).

Comunicări științifice și participări la congrese în Valencia, Bilbao, Oviedo, Ciudad Real, Girona, Lleida, Londra, Bolzano (Italia), Dubrovnik (Croatia).